

1. ['teib(ə)] *n*

1) стол, столик

dining-room [polished] table - обеденный [полированный] стол
 falling /folding, collapsible/ table - раскладной стол
 a table with leaves, drop leaf /gate-legged/ table - раздвижной стол
 pedestal table, table on pillar and claw - круглый стол на одной ножке
 high /head, top/ table - стол для почётных гостей
 to clear the table - убрать со стола
 to take the head of the table - сесть во главе стола
 the table groans /is abundantly spread/ with good things - стол ломится от яств

2) обеденный стол

a cloth for table use - обеденная скатерть
 table manners - умение вести себя за столом
 where are your table manners? - как ты себя ведёшь за столом?!; ≅ ты не умеешь вести себя за столом
 to set /to lay/ the table - сервировать стол, накрыть на стол
 to set /to lay/ the table for two - накрыть на двоих

3) стол переговоров (*мж.* conference, negotiating или peace table)

to bring opposing sides to the conference table - усадить противников за стол переговоров, заставить противников начать переговоры

4) операционный стол (*мж.* surgeon's или operating table)2. *мж. sing* общество или компания за столом; застолье; сотрапезники

to set the table in a roar - развеселить гостей
 to keep the table amused - развлекать гостей за столом
 the whole table joined in the conversation - разговор за столом стал общим

3. *мж. sing*

1) стол, пища, еда, кухня

for (the) table - предназначенный в пищу
 table poultry - птица, откормленная для стола
 good [liberal /bountiful/, sumptuous] table - хороший [богатый, обильный] стол
 the pleasures of the table - яства
 to set a good table - угощать на славу
 to keep an open table - быть хлебосольным /гостеприимным/ хозяином

2) трапеза, еда

to be /to sit, to be seated/ at table - сидеть за столом, есть
 to sit down to table - сесть за стол
 to rise from table, to leave the table - встать из-за стола
 to wait at table - прислуживать за столом

4. 1) столик для игр; доска для настольных игр

card /gaming/ table - ломберный стол

2) шахматный столик

3) игроки за столом

4) *pl* триктрак

5. доска

6. 1) плита, дощечка

2) надпись на плите, дощечке; скрижаль

the ten tables, the tables of the law - *библ.* десять заповедей

7. таблица

astronomical tables - астрономические таблицы
 multiplication table - *мат.* таблица умножения
 seven [nine] times table - таблица умножения на семь [на девять]
 to learn one's tables - выучить таблицу умножения
 tables of fire, range tables - *воен.* таблицы стрельбы
 tables of weights and measures - таблицы мер и весов
 truth table - *лог.* таблица истинностных значений
 logarithmic tables, log table - логарифмические таблицы
 table of orientation - схема ориентирования
 tables of data - таблицы данных
 summary tables - итоговые таблицы
 Table of Kindred and Affinity, Table of Affinity, Table of Prohibited /Forbidden/ Degrees - таблица степеней родства, при которых запрещены браки
 (the laws of) the twelve tables - *др.-рим. ист.* Законы двенадцати таблиц

8. 1) табель

table of allowance - *воен.* табель имущества
 table of organization - *воен.* штаты

2) расписание

3) список; перечень

table of contents - оглавление, содержание (*книги и т. п.*)

9. 1) плоская поверхность

2) плато, плоскогорье; плита

10. ладонь (в хиромантии)

11. **анат.** пластинка (черепа)

inner [outer] table - внутренняя [наружная] пластинка

12. **тех.**

1) стол (станка)

2) планшайба

3) рольганг

4) стенд

13. грань (алмаза)

14. **горн.** концентрационный стол

15. **архит.** карниз

16. **церк.** престол (**тж.** the Lord's, the holy или Communion table)

17. верхняя дека (музыкального инструмента)

◇ on the table - а) стоящий на обсуждении; обсуждаемый; б) общеизвестный (**тж.** upon the table); в) **амер.** снятый с обсуждения; отложенный

to lie on the table - быть отложенным, не обсуждаться (о законопроекте)

to lay smth. on the table - отложить обсуждение чего-л. (законопроекта и т. п.)

to take smth. from the table - **амер.** вернуться к обсуждению (законопроекта)

under the table - а) «под столом», надравшийся, нахлеставшийся, пьяный; to drink smb. under the table - перепить кого-л.; he

finished up under the table - он упился вдрызг; он нализался до того, что свалился под стол; б) тайно; незаметно; to give smth.

to smb. under the table - давать что-л. кому-л. тайно; I pay him a hundred grand a year under the table - я выплачиваю ему

подпольно сто тысяч долларов в год

to turn the tables on smb. - бить противника его же оружием, отплатить той же монетой, поменяться ролями

the tables are turned against me - ≅ счастье мне изменило

2. [ˈteɪb(ə)] v

1. 1) класть, ставить на стол (что-л.)

2) бросать, выкладывать на стол (деньги, карты)

to table one's cards - **образн.** раскрывать /открывать/ свои карты

2. обеспечивать столом, обеспечивать едой

3. 1) составлять таблицы списки, расписание

2) **редк.** заносить в списки

4. предлагать обсудить, выносить или ставить на обсуждение

to table a motion - поставить на обсуждение резолюцию /предложение/

to table a bill - предложить /представить/ законопроект

5. **амер.** откладывать или оттягивать обсуждение; класть, под сукно, откладывать в долгий ящик

6. укреплять парус широким рубцом

7. **стр.** соединять шипом

8. **редк.** развлекать гостей

table

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

table [table tables tabled tabling] noun, verb **BrE** [ˈteɪb] [Ⓜ] **NAmE** [ˈteɪb] [Ⓜ]
noun

FURNITURE

1. a piece of furniture that consists of a flat top supported by legs

• a kitchen table

• A table for two, please (= in a restaurant) .

• I 'd like to **book a table** for tonight (= in a restaurant) .

• to **set the table** (= to put the plates, knives, etc. on it for a meal)

• (**BrE also**) to **lay the table**

• to **clear the table** (= take away the dirty plates, etc. at the end of a meal)

• He questioned her next morning over the breakfast table (= during breakfast) .

• (**BrE, formal**) Children must learn to behave **at table** .

• a **billiard /snooker/pool table** There are many compounds ending in **table** . You will find them at their place in the alphabet.

PEOPLE

2. the people sitting at a table for a meal or to play cards, etc

• He kept the whole table entertained with his jokes.

see also ↑round-table

LIST OF FACTS/NUMBERS

3. a list of facts or numbers arranged in a special order, usually in rows and columns

• a **table of contents** (= a list of the main points or information in a book, usually at the front of the book)

• Table 2 shows how prices and earnings have increased over the past 20 years.

see also ↑periodic table

IN SPORT

4. a list of sports teams, countries, schools, etc. that shows their position in a competition, etc

- I Arsenal win this game they'll go to the top of the table.
- school performance league tables

MATHEMATICS

5. = ↑multiplication table

- Do you know your six times table?

see also ↑turntable, ↑water table

more at lay/put your cards on the table at ↑card _{n.}, drink sb under the table at ↑drink _{v.}, wait at tablewait tables at ↑wait _{v.}

Word Origin:

Old English tabule 'flat slab, inscribed tablet', from Latin **tabula** 'plank, tablet, list', reinforced in Middle English by Old French **table**.

Example Bank:

- He left the table in a hurry.
- He showed the price fluctuations in a statistical table.
- James crawled out from under the table.
- My father always sits at the head of the table.
- Please lay the table for six.
- See Table XI for population figures.
- She leaned across the table and kissed him.
- She often does her homework at the kitchen table.
- She put the vase on the table.
- The league table shows the Danish team in first place with eight points.
- The potato rolled under the table.
- The team will be lucky to finish the season mid-table.
- They flirted over the dinner table.
- They spent hours around the negotiating table.
- They were all five of them sitting around the kitchen table.
- United are second in the table.
- We arranged the party food on a trestle table in the garden.
- We booked a table at the restaurant for 8 p.m.
- We found an empty table at the back of the restaurant.
- We gathered around the table to hear his news.
- We never discuss politics at the breakfast table.
- We turned the box upside down and used it as a makeshift table.
- We'll take the corner table near the bar, please.
- You clear the table and I 'Wash the dishes.
- school league tables
- to sit down at the table
- Table 2 shows how prices and earnings have increased over the last 20 years.
- a table of contents

Idioms ↑bring something to the party ▪ ↑on the table ▪ ↑turn the tables

verb

1. ~ sth (BrE) to present sth formally for discussion

- to table a question in Parliament
- They have tabled a motion for debate at the next Party Conference.

2. ~ sth (NAmE) to leave an idea, a proposal, etc. to be discussed at a later date

- They voted to table the proposal until the following meeting.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	table
	BrE / 'teɪbəl/
	NAmE / 'teɪbəl/
he / she / it	tables
	BrE / 'teɪbəl/
	NAmE / 'teɪbəl/
past simple, past participle	tabled
	BrE / 'teɪbld/
	NAmE / 'teɪbld/
-ing form	tabling
	BrE / 'teɪblɪŋ/
	NAmE / 'teɪblɪŋ/

Word Origin:

Old English tabule 'flat slab, inscribed tablet', from Latin **tabula** 'plank, tablet, list', reinforced in Middle English by Old French **table**.

- He has tabled a question on this issue for tomorrow's council meeting.

table

I. **table**¹ **S1 W1** /'teɪbəl/ **BrE** " **AmE** " **noun** [countable]

[Date: 1100-1200; Language: Old French; Origin: Latin tabula 'board, list']



1. **FURNITURE** a piece of furniture with a flat top supported by legs:

" The food was served on long tables. ⇒ ↑coffee table, ↑dressing table

2. **RESTAURANT** a table for people to eat at in a restaurant :

I 'booked a table for two.

3. **SPORT/GAME** **snooker/billiard/ping-pong etc table** a special table for playing a particular indoor sport or game on

4. **LIST** a list of numbers, facts, or information arranged in rows across and down a page

table of

" a table of results

" the table of contents

5. **on the table** an offer, idea etc that is on the table has been officially suggested and someone is considering it:

" The offer on the table is a 10% wage increase.

6. **turn the tables (on somebody)** to change a situation completely, so that someone loses an advantage and you gain one:

" The tables were turned in the second half, when Leeds United scored from the penalty spot.

7. **under the table** *informal* money that is paid under the table is paid secretly and illegally:

" Payments were made under the table to local officials.

8. **MATHS times table** a list that young children learn, in which all the numbers between 1 and 12 are multiplied by each other **SYN**

multiplication table

three/four etc times table

" He's 12 years old and still doesn't know his three times table.

9. **GROUP** the group of people sitting around a table:

" His stories kept the whole table amused.

• • •

COLLOCATIONS

■ verbs

▪ **set/lay the table** (=put knives, forks etc on a table before a meal) The table was set for fourteen.

▪ **clear the table** (=take plates etc off) Do you want me to clear the table?

▪ **sit at a table** He was sitting at a corner table.

▪ **sit around a table** We sat around the table and talked.

▪ **get up from/leave the table** She stood up from her chair and left the table.

▪ **book/reserve a table** (=in a restaurant) I 'booked a table for four at a local restaurant.

■ NOUN + table

▪ **dinner/breakfast table** Will you clear the breakfast table?

▪ **bedside/kitchen/dining-room table** They were chatting around the kitchen table.

II. **table**² **BrE** " **AmE** " **verb** [transitive]

1. **table a proposal/question/motion etc** *British English* to formally present a proposal etc for other people to discuss:

" Dr Clark tabled a motion for debate at next month's committee meeting.

2. **table a bill/measure/proposal etc** *American English* to leave a bill etc to be discussed or dealt with in the future

table

12500 **422**^{MCW}

15000 **590**^{COCA}

RANGE: **1k** TABLE 80945

table 69887

tables 10842

tabled 175

tabling 41

COCA 500k Unlemmatized

27468 **560**⁶⁹⁷⁷³ nn1

34 **117773**⁴³ nnu

21 171653²¹ *vv0*
12 215870¹⁴ *jj*
5 220273¹⁴ *np1*
7 319036⁷ *pph1*
6 324725⁷ *vvi*
4 425502⁴ *ii*
3 460761⁴ *nn121*
